

**Veterinarsko spričevalo za izvoz pasjega semena v Evrazijsko gospodarsko unijo
(Obrazec št. 46) / Veterinary Certificate for canine semen exported into the
Eurasian Economic Union (Form No. 46) / Ветеринарный сертификат на
экспортируемую на таможенную территорию Евразийского экономического
союза сперму кобелей (Форма № 46)**

Obrazec št. 46 / Form No. 46 / Форма № 46

1. Opis pošiljke / Shipment description / Описание поставки	1.8. Spričevalo št. / Certificate No. / Сертификат № _____
1.1. Ime, priimek in naslov pošiljatelja: / Name and address of consignor: / Название и адрес грузоотправителя:	Veterinarsko spričevalo za izvoz pasjega semena v Evrazijsko gospodarsko unijo / Veterinary Certificate for canine semen exported into the Eurasian Economic Union / Ветеринарный сертификат на экспортруемую на таможенную территорию Евразийского экономического союза сперму кобелей
1.2. Ime, priimek in naslov prejemnika: / Name and address of consignee: / Название и адрес грузополучателя:	/
1.3. Število odmerkov semena v pošiljki: / Number of semen doses in the consignment: / Количество доз спермы в партии груза:	/
1.4. Število transportnih vsebnikov (kontejnerjev): / Number of cargo items (containers): / Количество мест (контейнеров):	1.9. Država izvora: / Country of origin: / Страна происхождения товара:
1.5. Številka zalivke transportnega kontejnerja: / Shipping container seal number: / Маркировка пломбы на транспортном контейнере:	1.10. Pristojni organ države izvoznice: / Competent authority of the exporting country: / Компетентное ведомство страны-экспортера:
1.6. Prevozno sredstvo: / Means of transport: / Транспорт: (številka leta, ime ladje, številka železniškega vagona, številka cestnega prevoznega sredstva) / (flight number, name of ship, railway wagon number, road vehicle number) / (N рейса самолета, название судна, номер вагона, автомашины)	1.11. Organizacija države izvoznice, ki izdaja spričevalo: / Issuing organization of the exporting country: / Учреждение страны-экспортера, выдавшее сертификат:

1.7. Država(e) tranzita: / Country(s) of transit: / Страна(ы) транзита:	1.12. Točka prehoda meje s Carinsko unijo: / Point of crossing the customs border: / Пункт пропуски товаров через таможенную границу:
--	--

2. Izvor semena / Semen origin / Происхождение спермы

2.1. **Naslov kraja bivanja psa(ov) donatorja(ev) semena:** / Address of the place keeping of a dog(s)-donor(s) of the semen: / Адрес места содержания кобеля(ей)-донора(ов) спермы:

2.2. **Upravno-ozemeljska enota:** / Administrative-territorial unit: / Административно-территориальная единица:

3. Informacije o psu(ih) donatorju(ih) semena: / Information on dogs-donors of the semen / Информация о кобелях - донорах спермы

Št. / №/N п/п	Vzdevek / Nickname / Кличка	Identifikacijska številka / Identification number / Идентификацио нный номер	Datum rojstva / Date of birth / Дата рождения	Pasma / Breed / Порода	Datum odvzema semena / Date of semen collection / Дата отбора спермы	Epruvete s semenom / Test-tubes with semen / Пробирки со спермой	
						Označbe / Marks / Маркировка	Število odmerkov / Number of doses / Количество доз
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							

V primeru prevoza semena več kot 5 živali se pripravi seznam psov donatorjev semena, ki ga podpiše državni/uradni veterinar, in se priloži k temu spričevalu kot njegov sestavni del. / When carriage of semen from more than 5 animals a list of dog-donors signed by State/Official veterinarian of the exporting country to be attached and shall be an integral part of this certificate. / При перевозке спермы от более чем 5 животных составляется описание, которая подписывается государственным/официальным ветеринарным врачом страны-экспортера и является неотъемлемой частью настоящего сертификата.

4. Podatki o zdravstvenem stanju / Health status information / Информация о состоянии здоровья

Podpisani državni/uradni veterinar s tem potrjujem, da: / I, the undersigned State/Official veterinarian hereby certify that: / Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее:

4.1. **Je bilo seme za izvoz v carinsko območje Evrazijske gospodarske unije odvzeto zdravim živalim v prostorih z ustreznimi pogoji za zbiranje, raziskave, obdelavo, ustrezno shranjevanje in skladiščenje semena.** / Canine

semen exported to the customs territory of the Eurasian Economic Union was collected from healthy animals in the premises where there are conditions for semen collection, its research, processing, preservation and storage. / Экспортируемая на таможенную территорию Евразийского экономического союза сперма кобелей получена от здоровых животных в помещениях, где есть условия для отбора спермы, ее исследования, обработки, консервации и хранения.

Psi donatorji semena prihajajo iz krajev, ki so prosti naslednjih nalezljivih boleznih živali: / Dogs-donors of the semen come from places of contents free from the following infectious animal diseases: / Кобели - доноры спермы происходят из мест содержания, свободных от следующих заразных болезней животных:

Stekline – v zadnjih 6 mesecih (psi donatorji semena niso kazali znakov stekline v 15 dneh po odvzemu semena); / rabies – for the last 6 months (canine semen donors were not showing symptoms of rabies within 15 days after semen collection); / бешенство - в течение последних 6 месяцев (у кобелей - доноров спермы в течение 15 дней после отбора спермы не проявлялись признаки бешенства);

Tuberkuloze – v zadnjih 6 mesecih. / tuberculosis – for the last 6 months. / туберкулез - в течение последних 6 месяцев.

4.2. Psi donatorji semena so bili cepljeni ne pozneje kot 20 dni pred odvzemom semena v primeru, da v zadnjih 12 mesecih niso bili cepljeni proti steklini, pasji kugi, parvovirozi in adenovirozi, leptospirozi. / Dogs-donors of the semen were vaccinated no later than 20 days prior to semen collection in case they had not been vaccinated within the last 12 months against rabies, canine distemper, parvovirus and adenovirus infections, leptospirosis. / Кобели - доноры спермы не позднее чем за 20 дней до отбора спермы вакцинированы, если они не были привиты в течение последних 12 месяцев против бешенства, чумы плотоядных, парвовирусной и аденовирусной инфекции, лептоспироза.

4.3. Psi donatorji semena so bili testirani ne pozneje kot 14 dni pred odvzemom semena v akreditiranem laboratoriju, z izkazanimi negativnimi rezultati testov (navedite ime laboratorija, datum in metodo preiskave) za dokaz: / Dogs-donors of the semen were tested no later than 14 days prior to semen collection in the accredited laboratory with demonstrated negative test results (specify the name of the laboratory, date and examination method): / Кобели - доноры спермы были не позднее чем за 14 дней до отбора спермы исследованы в аккредитованной лаборатории с отрицательными результатами (указать название лаборатории, дату и метод исследования) на:

Leptospiroze (razen če so bili cepljeni ali tretirani v preventivne namene z dihidrostreptomycinom ali z drugo snovjo, registrirano v državi izvoznici, z enakovrednim učinkom); / leptospirosis (unless they were vaccinated or treated for preventive purposes with dihydrostreptomycin or other substance registered in the exporting country with equivalent effect); / лептоспироз (если они не были вакцинированы или обработаны с профилактической целью дигидрострептомицином или иным веществом, зарегистрированным в стране-экспортере, дающим эквивалентный эффект);

Bruceloze / brucellosis / бруцеллез.

4.4. Psi donatorji semena niso bili v naravnem pripustu vsaj 14 dni pred odvzemom semena in so bivali v pogojih, ki izključujejo tako priložnost. / Dogs-donors of the semen were not naturally bred for at least 14 days prior to semen collection and also were in the conditions excluding such opportunity. / Кобели - доноры спермы не менее 14 дней до отбора спермы не использовались для естественного осеменения и находились в условиях, исключающих такую возможность.

4.5. **Psi donatorji semena so bili tretirani z antihelmintiki ne pozneje kot 10 dni pred odvzemom semena.** / Dogs-donors of the semen were treated with anthelmintics no later than 10 days prior to semen collection. / Кобели - доноры спермы не позднее чем за 10 дней до отбора спермы обработаны антигельминтными препаратами.

4.6. **Psi donatorji semena so bili pred odvzemom semena klinično pregledani z merjenjem telesne temperature.** / Dogs-donors of the semen are subjected to clinical examination with thermometry before semen collection. / Кобели - доноры спермы перед отбором спермы подвергнуты клиническому осмотру с термометрией.

4.7. **Seme ne vsebuje nobenih patogenih in toksi(ko)genih mikroorganizmov.** / The semen does not contain any pathogenic and toxicogenic microorganisms. / В сперме не содержится патогенных и токсикогенных микроорганизмов.

4.8. **Seme je bilo odvzeto, shranjeno in se je prevažalo v skladu s priporočili Kodeksa OIE o zdravju kopenskih živali.** / The semen was collected, stored and transported in compliance with recommendations of the Terrestrial Animal Health Code of OIE. / Сперма отбиралась, хранилась и транспортируется в соответствии с рекомендациями Кодекса здоровья наземных животных МЭБ.

Kraj / Place / Место _____ **Datum / Date / Дата** _____

Uradni žig / Official stamp / Печать

Podpis državnega/uradnega veterinarja: / Signature of State/Official veterinarian / Подпись государственного/официального ветеринарного врача

Ime, priimek in funkcija / Name and position / Ф.И.О. и должность

Opombe: / Notes: / Примечания:

1. **Podpis in žig se morata barvno razlikovati od barve tiskanega obrazca spričevala.** / Signature and stamp must be in a different color to that in the printed certificate. / 1. Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка.
2. **Veterinarsko spričevalo se izda v ruščini ter tudi v jeziku države izvoznice in (ali) v angleščini.** / The veterinary certificate is issued in Russian, and also in the language of the exporting country and (or) in English. / Ветеринарный сертификат оформляется на русском языке, а также на языке страны-экспортера и (или) английском языке.